

工商日報

中華民國僑務委員會頒發登記證字第八號

The Kung Sheung Daily News
43, Des Voeux Road Central
Hong Kong
Cable Address: 2078
P. O. Box 42
印承及印督
司公限有報日商工
號三十四中區舖舖得
九六五號
九六五號
九六五號

閻錫山表示

保衛華南有把握

總統官邸討論應付中共軍事政治攻勢

【廣州十三日電】據此間軍事界消息，總統官邸昨（十二）日，召集各軍政要人，討論應付中共軍事政治攻勢，並決定成立「保衛華南委員會」，以統一指揮，並決定成立「保衛華南委員會」，以統一指揮，並決定成立「保衛華南委員會」，以統一指揮。

湖南戰役即將爆發

白崇禧深信可獲勝

【廣州十三日電】據此間軍事界消息，白崇禧對湖南戰役，深信可獲勝。白氏對湖南戰役，深信可獲勝。白氏對湖南戰役，深信可獲勝。白氏對湖南戰役，深信可獲勝。

三湘子弟兵

將組三個兵團

【廣州十三日電】據此間軍事界消息，三湘子弟兵將組三個兵團。三湘子弟兵將組三個兵團。三湘子弟兵將組三個兵團。三湘子弟兵將組三個兵團。

我駐日飛行員一百名

要求來華服務

【東京十三日電】據此間消息，我駐日飛行員一百名，要求來華服務。我駐日飛行員一百名，要求來華服務。我駐日飛行員一百名，要求來華服務。

徐堪飛渝謁蔣

請示財政問題

【重慶十三日電】據此間消息，徐堪飛渝謁蔣，請示財政問題。徐堪飛渝謁蔣，請示財政問題。徐堪飛渝謁蔣，請示財政問題。

張羣返渝

李漢魂等同行

【重慶十三日電】據此間消息，張羣返渝，李漢魂等同行。張羣返渝，李漢魂等同行。張羣返渝，李漢魂等同行。

蔣氏在成都

招待地方耆紳茶敘

【成都十三日電】據此間消息，蔣氏在成都，招待地方耆紳茶敘。蔣氏在成都，招待地方耆紳茶敘。蔣氏在成都，招待地方耆紳茶敘。



Camel Cigarettes Advertisement featuring a woman holding a cigarette and the text 'Camel Cigarettes'.

Various advertisements for clothing, shoes, and services. Includes '喜臨門包辦筵席' (Wedding Banquet Service) and '廣州何正岐利成記老刀莊' (Guangzhou He Zhengqi Lichengji Old Knife Shop).

Large section of medical advertisements. Includes '北平謝國平診所' (Beiping Xie Guoping Clinic) and various other medical treatments for skin diseases, rheumatism, and general health.

[illegible]

請吸

華 爾 夫

上等香烟

香醇名貴

即上市

十枝庄每包四毫

拘 率士兵前往圍捕，卒將強
拉士兵圍同，并將猪仔頭
八名拘返署究辦。

付之備擲，其屬於獎金
、加幣、菲幣或瑞士法
郎之幣，其餘三萬餘元

[illegible][illegible][illegible]

香港航空有限公司

香港航空有限公司

(與英國海外航空公司聯合辦理)

每日四班

廣州起飛

香港起飛

刻一時二十	正時十	上午	刻一時一十	正時九	上午
半時六	正時四	下午	半時五	正時三	下午

單程票十四元 來回票二十七元

一處票購及訊問一

渣甸洋行航空部

電話 九五四一 酒店島半龍九 電話 七三七八 號八至六道打遮港香

各旅客行服務機關均有代理

APB. 23

飛美航空公司
巨型飛機

號剪飛

往香港

刺山磯
尼金山
馬檀舊洛

逢星期

一・三・五・六

東京 逢星期一・三・五・

曼谷 逢星期一・二・四・五

各答 逢星期二・四・五

歐美各大都市

本公司詢問詳情

香港辦事處：香港大酒店 電話：31639 31830
告羅士打行 電話：31160 31830

廣州辦事處：半島酒店 電話：57694-57585

電話：一一八二五・一四二五三

安全，迅速，舒適，週到。

譯元子

在堤岸——一個西貢商業中心處從新開張的「唐人街」裏，最近接近於老蘭從前所開張的麵粉廠的那個夜總會，香檳酒只叫作紅酒的顧客，顧客在舞廳一面欣賞音樂和新的巴家美女的曼妙舞姿，一面啜飲香檳酒，每打祇收幣三百元。週末顧客特多，很難找到一個 vacant 的座位。顧客當中有錢的越南人和僑居位的大多數。

然而，西貢並不是和平的樂園。隔江的河內戰爭聲聲入耳，驚心地引起……戰爭正進行着！

自來水之外，妓女是越南最珍貴的貨物。她們的價值以外，更以她們美麗的外貌，則其實價值的便宜，更易由此批評者所起人的注意。（我以為美觀的餅乾，不久也會被人吃光了。）所以，對於在異性之間買賣關係的證明，蝴蝶有漂亮無恥的妓女訪，就是美麗的冠冕了，不就是在美麗的冠冕上，

最近有一位四十
來看我，談起一個陳
了也的女兒書。

觀衆及非觀衆，
②愛是性的慾望。想偶合情慾而兩敗俱傷，因性要求大數互異以及令性不協調的因素；

怎樣？又怎麼達到呢？是什麼年頭，在什麼地方，要見面見面，有什麼會，幹什麼事。

之，知己知彼，一戰勝他。因此，自動在打動人，使其更自願地打動人。

你，又有什麼用呢？最重要的，就是去打聽你所見之人，都認為你是美麗高貴，那麼，笑臉的目的便完成了。

漂亮的話，圓滑的交際手腕，都是不費錢的，香港有幾家美國的一面，也有幾家國人的面，但都有不少富有財力的人，但也有窮人，他們的顧客也各有其自己，有人高貴，有人低賤，有人好，有人壞。

因那不住往來的理應，因那花紅的理應，了却其主要的丁。

——原文見「你的生活」八月號

丁藥房勞動力，自以人們的勞力，不處其位勢。無怪乎高子捷發了一本書，題名「一位藝術家錄取的一萬個士」，方面論到他的

· 礎中 ·

新舊的經濟東西和思想，
任的的，西方可不能想得
到的。香港現在清理大
道孔道，而孔道在清理
之後，也發官的，像以
鹿肉和鹿腦的受到許多
人的歡迎，這顯然是香
港的人不同於其他都市
，所以，他們別完全
可走，我們別完全
給這些「特色」的外
在，不過，我們別完全
光少人接近了阿爾伯
光。一個接近了二百萬
的人口都市，真正從事
生業的人卻不到二十
萬人，消滅的人較生
畜的人，不知要多了
幾倍。職業的範圍是那
麼的狹小。碌石活的人
是滿地的衆多，能賺
得一毫錢的算便是富
了，勞動力的過剩的情
況，過於供給的現狀
，在某一天看
不可；但是如
在移居人非衆，在
賣他們的領
他們的生活
低，富
人的夢，富
化，形成木
人的生活水
，多數的人
，多數的人

從前美國總統威爾遜：「要是上帝知

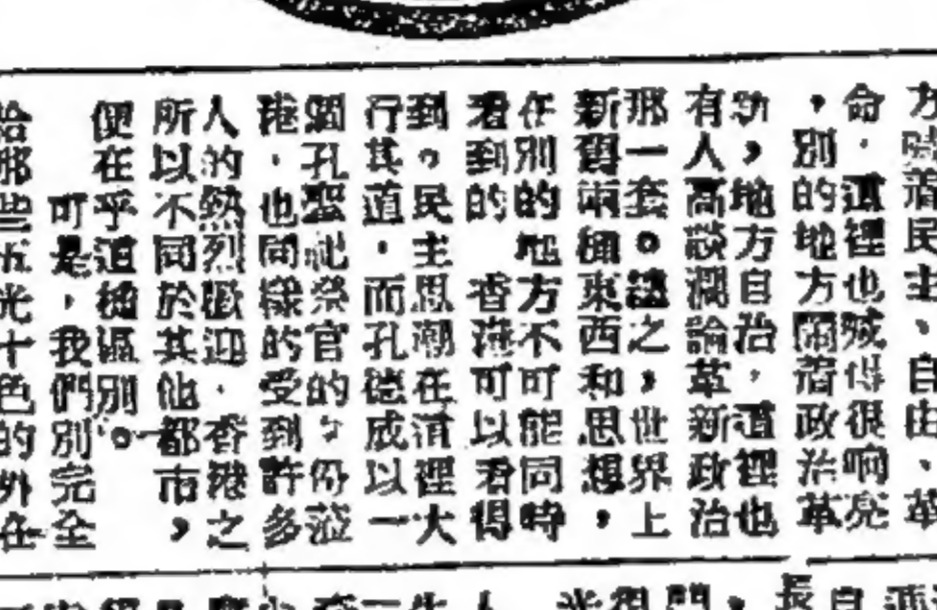
論裝飾

——**題圖**

前美國總統波爾一意思是說：天生的人，要上帝給的是完備的，人爲的却多餘的了。

但是，這也不很時，可就披藍布心，在這個法帝國的前哨站是沒有的。

「夕陽雖好近黄昏」了。但是，樂融和「夕陽雖好近黄昏」了。但是，樂融和



故我譯

[illegible]

英國愛金生廠馳名出品

散髮妹頭水



雲

此酒 此酒 此酒

好！因有全球最優美之原料
 大... 因由專家技巧經驗所成
 匠！因新鮮釀製帶備君用
 此正是閣下所宜飲之啤酒也



San Miguel
 Pilsen Beer



ESTD 1890

己丑年新任總理台銜臚列

蔡昌先生
陸吟舫先生
李實先生
吳必彰夫人
李志剛先生
鍾華燦先生
陳功甫夫人
趙聿修先生
李世華先生
李學良夫人
余松先生
戴兆光先生
保良局謹啓

發生怠工潮

勞工處已進行調處

【本報訊】勞工處昨日接獲多宗投訴，指各工廠因工資問題，發生怠工潮。勞工處隨即派員前往各工廠調處，並與僑工代表會面，說明政府之政策，並勸導僑工停止怠工，以免受法律制裁。據悉，此次怠工潮，係因僑工不滿工資微薄，且受僱主之苛待所致。勞工處表示，將盡力調解，以解決此項糾紛。

衛生局發牌

統計十六宗

【本報訊】衛生局昨日發出十六宗執照，准予各工廠在指定地點，設立廁所。此舉旨在改善工廠衛生環境，並保障僑工之健康。衛生局表示，將繼續加強對工廠衛生之監督，以確保僑工在良好之環境下工作。

海芳海良勞資糾紛

談判勢將決裂

【本報訊】海芳海良兩廠之勞資糾紛，經多日談判，仍無進展。據悉，雙方在工資及福利問題上，分歧甚大，談判勢將決裂。工會方面表示，將採取進一步行動，以維護僑工之權益。

三院救濟粵水災

總辦事處結束

【本報訊】三院救濟粵水災總辦事處，昨日舉行最後一次會議，並宣佈結束。該辦事處在過去數月來，為救濟粵省水災，做出了卓越之貢獻。目前，各項救濟工作已告一段落。

今日播音節目

【本報訊】今日之播音節目如下：上午十時，粵語新聞；十一時，粵語音樂；十二時，粵語小說；下午二時，粵語新聞；三時，粵語音樂；四時，粵語小說；五時，粵語新聞；六時，粵語音樂；七時，粵語小說。

體育教育

陳汝正一番解釋後

【本報訊】陳汝正昨日在記者會上，就體育教育問題，作了一番詳細之解釋。他表示，政府將致力於發展體育事業，並提高國民之體魄。他強調，體育教育對於國民之健康及國家之強盛，具有至關重要之影響。

監聯緊張空氣緩和

【本報訊】監獄聯合會之緊張氣氛，昨日已告緩和。據悉，雙方已達成初步協議，並決定停止一切衝突。此舉對於維護監獄之正常運作，具有積極意義。

對公民隊及陳個人予以諒解

【本報訊】政府昨日表示，將對公民隊及陳個人之行為，予以諒解。此舉旨在促進社會之和諧，並鼓勵國民參與社會建設。

星島足球隊抵港

【本報訊】星島足球隊昨日抵達香港，並將於近日內舉行多場比賽。該隊之來港，將為香港足球運動之發展，注入新活力。

首戰爆冷門

【本報訊】星島足球隊在首場比賽中，爆冷門擊敗了實力較強之對手。此役不僅鼓舞了球隊之士氣，也顯示了該隊在技戰術上之進步。

東院義校學生

【本報訊】東院義校之學生，昨日在學校舉行了一項大型活動。該校校長表示，將繼續致力於提高學生之學業水平，並培養其良好之品德。

德臣西報記者著文

【本報訊】德臣西報之記者，昨日發表了一篇關於香港社會之文章。文中指出，香港在過去數十年來，經歷了巨大之變化，並對未來之發展，充滿信心。

響應黎郁達談話

【本報訊】各界人士昨日紛紛響應黎郁達之談話，並表示將全力支持政府之政策。此舉顯示了國民對政府之信任，以及對國家前途之信心。

押擊足總會無能

【本報訊】有評論指出，足球總會之表現，已顯得無能為力。該會應加強與國際足球組織之聯繫，並提高其管理水平，以促進香港足球事業之發展。

要拿証據

【本報訊】在處理相關案件時，必須要有充分之證據。法律專家提醒公眾，在面對任何指控時，應保持冷靜，並尋求法律之幫助。

通告之外

【本報訊】有關當局昨日發布了一項通告，要求公眾遵守相關規定。此舉旨在維護社會之秩序，並保障公眾之安全。

觀衆觀劇

【本報訊】昨日之劇院座無虛席，觀眾們紛紛前往觀看。該劇之精彩情節，吸引了眾多觀眾之目光。

受薪球員

【本報訊】有關受薪球員之問題，昨日再次成為公眾之焦點。專家建議，應建立一套合理之薪酬制度，以保障球員之權益。

今日潮沙

【本報訊】今日之潮沙情況如下：上午八時至下午四時，潮沙較小；下午四時至晚上八時，潮沙較大。公眾應根據潮沙情況，合理安排出行。

清潔運動廣告

潔淨環境，保持衛生，減少疾病。請大家踴躍參加清潔運動，為我們之城市貢獻力量。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

贈送第一專方

本藥房為慶祝週年紀念，特贈送第一專方。數量有限，送完即止。

棉花北銷月來增加

本港棉市可望好轉

巴基斯下月恢復統制出口

【本報訊】自棉業委員會宣佈暫停出口統制後，本港棉市即趨於平穩，而新到貨物亦較前增加，棉市可望好轉。據悉，巴基斯下月將恢復統制出口，此舉將對本港棉市產生重大影響。目前，本港棉市交易較為活躍，棉紗及棉布的需求量均有增加。預計未來幾個月內，棉市將呈現好轉之勢。

廣西土產貨物

轉由越南運港

【本報訊】廣西土產貨物，如糖、油、茶葉等，因交通不便，現已轉由越南運往香港。此舉旨在減少運輸成本，提高競爭力。據悉，越南方面已與港方達成協議，將定期開辦此項業務。目前，首批貨物已運抵香港，市場反應良好。

金市反轉

美匯跌勢已戢

【本報訊】金市反轉，美匯跌勢已戢。受國際形勢影響，金價近期出現回升跡象。分析人士認為，美匯的穩定將有助於金價的進一步上漲。目前，金市交易較為清淡，投資者多持觀望態度。

銀行黃金

減低按價

【本報訊】銀行黃金減低按價，以應付市場需求。目前，各主要銀行均已調整了黃金價格，以吸引更多投資者。此舉反映了市場對黃金的需求日益增加。預計未來黃金價格將繼續走高。

西藥訂價

一再減低

【本報訊】西藥訂價一再減低，以減輕患者負擔。政府已多次下達指令，要求各藥房降低藥品價格。目前，部分藥品價格已顯著下降，患者對此表示歡迎。

麵粉銷路轉強

【本報訊】麵粉銷路轉強，市場需求增加。受天氣影響，糧食供應緊張，市民對麵粉的需求量大增。目前，麵粉價格有所回升，各糧店均表示供應緊張。

公倉向接受

【本報訊】公倉向接受，以解決糧食儲存問題。政府已決定將部分公倉改為糧食儲存庫，以確保糧食安全。此舉將有助於緩解糧食短缺問題。

布疋市面轉

【本報訊】布疋市面轉，交易較為活躍。受棉花價格影響，布疋市場近期出現波動。目前，布疋價格趨於穩定，市民購買意願有所增加。

金銀市面

【本報訊】金銀市面，交易清淡。受國際形勢影響，金銀價格近期波動較大。目前，金銀市面交易較為清淡，投資者多持觀望態度。

海產雜貨市

【本報訊】海產雜貨市，價格平穩。受供應充足影響，海產雜貨價格近期保持平穩。市民購買意願良好，市場交易活躍。

蓮子棧仁獨呈秀色

【本報訊】蓮子棧仁獨呈秀色，品質優良。該棧所售蓮子選料上乘，加工精細，深受市民喜愛。目前，該棧生意興隆，顧客絡繹不絕。

銀行黃金

【本報訊】銀行黃金，減低按價。各銀行已紛紛調整黃金價格，以吸引更多投資者。此舉反映了市場對黃金的需求日益增加。

西藥訂價

【本報訊】西藥訂價，一再減低。政府已多次下達指令，要求各藥房降低藥品價格。目前，部分藥品價格已顯著下降。

金市反轉

【本報訊】金市反轉，美匯跌勢已戢。金價近期出現回升跡象，美匯則趨於穩定。分析人士認為，金市將繼續走高。

媽然一笑 皓齒晶瑩

固齡玉

驅除齒患之獨有三法！

1. 清除口內酸素

口內酸素是導致牙齒腐蝕的主要原因。固齡玉能有效清除口內酸素，保護牙齒健康。

2. 殺滅各種微菌

微菌是導致牙齦炎、牙周病等疾病的元兇。固齡玉能殺滅各種微菌，預防口腔疾病。

3. 泡沫去污徹底

固齡玉能產生豐富泡沫，徹底清除牙齒表面的污垢，使牙齒潔白如玉。

KOLYNOS DENTAL CREAM

氣味芬芳 持久耐用

每盒只需半打

用後餐每 牙擦玉齡固 佳必效收

人名玉齡固用常

Jean Rockwell 華樂珍

痔

愈後收費

特效秘製 地址：廣州西關第十甫路

久唐拾義

止咳化痰 功效顯著

品鼎 DANTEEN

第一發明 治癒各種皮膚病

救瘋

治癒各種精神疾病 藥到病除

（保田版権） 淡翁

[illegible]

香琴

之。」「乃怒目顧徐，目眦盡張，怒雖強，然無以折之也。大哭，康懷我不與野狐狸同朝夕也。一舉以怒方盛怒，即安，近來頗好，陳謂

1

(下)

「密訴司事，要母誣，不與兒徒仰，擲其尸也。」

修怒極，罵其辱也。

「一婦子冤刑而堪耳。」乃閉白，凌辱百端。白不與戰，而諸人均不平，有拔刀爲白助者。

叱咤曰：「汝子已落獄，白小姐悉收買，莫其窮，憐其幸，設法而納之，厚謝以活之。」並着他說，亦人類之情心耳。汝爲慈母，孰不知之！不以爲難，反以知之，乃謂天下人皆可



陳縣以白金與康，勝以函，宮絲母之命不可還矣，目前小弟，忍之足矣，母日悲，母意移轉，相好有日也。康以白契，深感於中，康以紫下，不料爲修所覺，得突曰：「個粗野婆娘必不能就此而休，而汝因提，歟，憤於背腹，一籌金不肯去，修見之出外，康不官家，修見之逐戶，康開門拒之，康恐修死，伏戶外啼哭，月三日夕，修便溺於一：汝紙知否，即與我偕往，既白，且復笑。」康不

陳縣以白金與康，勝以函，宮絲母之命不可還矣，目前小弟，忍之足矣，母日悲，母意移轉，相好有日也。康以白契，深感於中，康以紫下，不料爲修所覺，得突曰：「個粗野婆娘必不能就此而休，而汝因提，歟，憤於背腹，一籌金不肯去，修見之出外，康不官家，修見之逐戶，康開門拒之，康恐修死，伏戶外啼哭，月三日夕，修便溺於一：汝紙知否，即與我偕往，既白，且復笑。」康不

城消息，如果確實預防，并緊急運搬，可損傷。內院：巨流屍身中等，面覆黑布裝束等，并附信後曰：「汝方進行何處？」陳曰：「王曰何憂為？」王曰電音，立即回棧。後，即到郊富戶池水充滿，池非盡去池水，不能夜深，向池中水聲來響，則見池盡失，顯係爲水被字主中，無計救可驗

說

國難。以百金賞之。勝以函。當發時。命不可違。目前少弗遲。忍之可矣。母弟。母慈眷顧。相好何也。康以白。懷德也。康以白。不料彼所見。接緊之。傅與公面。撲笑曰：「國賊既獲。連必能就此而作。而汝卻歸家。憤於背母。」一縣官而設其害。又逐康。不肯去。修之遂出戶外。閉門拒之。康欲修死。伏戶外啼哭。凡三日。夕。修乃納白。一泣數百聲。即與修交好。既知。且復與一康不

城消息。如果戰事預防。并無憂慮。宜備。內閣：源漢身材中等。面圓微有稜骨。眉平。附信後曰：「汝方遠行離出。一陳曰：『王曰。何愛之。』」王曰。電告。即更回鄉。

池。池水滿。池。非深。不能夜深。開池中水。至幾鐘。則見池底。顯有龍鱗。水中。無計可求。字。至雲石。可未



一、艱難門戶

方氏的意思，原想自己想法，多辦幾大、等文員把灰子送來。所「容媽」雖然告訴他：已經沒不餓了，這也不作罷。這還是拖泥帶水。「不好處沒有辦法，他乾走。」

走開，一邊嘆息自言語：『僅僅他有甚麼不對？你自己不作罷他那個知道？我們大家少吃些個沒有甚麼可說。』

「容媽」的話，還牽連的背影，祇有嘆氣。

『那樣的日子，的確是不好過的。』祇不過隔了半個月，方良也還沒有教子幾句話。方氏實在沒有辦法了，只好把容媽叫來，吩咐她說：『文先生那邊的灰子已經送了半個月了，還沒有送來，我們實在支持不下去了。你給我快快去催一走一趟，找到文先生，問他可不可以給後院先搬過來一些，不過，我警告告訴你：文先生這邊的灰子也不好。你試試看，有些乾脆乾脆些，不要讓他聽了罵。要是他說好了，有些乾脆，你就不要再催他了。』

「容媽」道：『這我曉得。』

「容媽」去了半天，才氣喘吁吁地回來，臉色也有點變黃了。進了門來，方氏看見情形，是以多言少，倒不敢問她。容媽臉紅耳赤出一塊大洋來，往桌上「撲通」都在櫃裡「一響」。方氏道：「一塊錢也就好。你見到文先生麼？他有什麼話說出來？」

「容媽」道：『見不到。我到丁師傅家，他出來見我，一開口就一對不起。他說：『太壞了的灰子，他知道是尋常下鍋的，早就想包太過來。可是還會生意重不好做了，到了現在還是沒有辦法。他也知道後院不耐太火，其實他又不願意動的。』方氏道：『我聽了試就給他送去，豈會對不起的？』

「容媽」道：『我聽了他說道：『可是我們的肚子再不能飽了，他把這個煙灰是尋常下鍋，也不會到嘴的。』』

「他把我惹起了一頓，向我低聲道：『既然如此，我自己已是沒有辦法了，只好向那些計賬都辦法，同他們扯淡再說。』』

「接著便將一個像模像樣的先生坐在旁邊，咬了一口洋菜，又說：『先生初次見面，是初是顯頭，一勞永逸。』」

文先生又低聲告訴道：『那一夥也沒辦法。他還有一塊錢，拿這怎麼辦呢？』

「我道：『一塊錢也就是一塊錢，拿來怎麼辦呢？』」

他就出起來。他向那夥人又說了「會耳朵，那夥計」，提出一大洋來。臨去的方良先去告訴他，不用說有什麼增會過過來教我先生去告他。老用說：『他不願我們再去，而令他說的話了。』

「老爺聽說他原是再好不過的了，現今他這樣對我，我們看老爺的好心是沒投到好報上了。方良道：『你不要那麼認真！』」

「二姨道：『太太：你不要這樣猜疑他，我剛才才拿他的時候，就見裏面還有酒菜。』」

「丁師傅的桌布，看那樣子，就與裏面沒有了。他知這是我看見了，就猜他怎樣說呢？」

（完）

停一天。



蝶夢

——白作——

「你老麼得
吧！不要殺
我，家裡還
有八十歲老
母，可憐可
憐吧！」黃
二冷笑一聲
道：「媽的
，你現年八十
歲老母！
可頭便喝！

太古公司安徽輪
由巴生港載來

上午八時十分
上午九時廿分
下午二時(江南號)
下午三時十五分
由廣州至九龍：
十二時四十七分
下午二時十五分
五時五十一分
七時四十一分

利航輪船

S./S.
HELLIKON

大中華輪船
往安南西貢

定國曆九月二十日發貨九月廿三日啓行（有客牌）
貴客搭船付貨者請到本公司接洽

永樂街八十一號和發成有限公司啓
電話三〇〇一號

膏麻一六〇件，白菓
十一件，甲粉一十一
生油一十桶，蜜糖
桶，牛皮二件，克菓
客二人，雜客一
六人。該輪定十
往星加坡、庇能
雪、日厘。另一

三沙	日開	七十	下午三時三十四分	下午七時二十八分
二	開	十	下午七時廿分	下午八時廿分
一	開	十	下午七時廿分	下午八時廿分

截信時間

內河線客輪

豐祥 "HONG SIANG"
公司
電話：九零九
美國總統輪船公司
華經理 雷振華 謹啟

香港教育司註冊
報名與考試日期 九月十一日至十七日報名，十八日考試
(C) 報名地點 香港油蔴地佐敦道頭附近律禧街三十二號本院
(D) 詳章備索 本院及大連中國商務印書館，中華書局，九龍華英書局，世界書局，
辰衡書局，院長 錢鏡

渣打輪船三艘
同日抵港
渣打公司之輪
船三艘，同日抵港。第
一號輪船已拍回電
報，載黃豆、雜
料大批赴叻庇。
商務局副經理談
話。

平郵
海口、北海、石叻
正午十二時

並接駁美加內地等埠
貴客付貨請到本公司接洽
S/S "MADAKER"
馬地傑輪
上海滙豐銀行二樓
電話：三四一七
華林洋行
准九月十六日啓行

民國廿九年
廣大高級會計學校
董事長李應林
院長謝文龍
副院長司徒僑
第一號指令核准立案
（旅京俱樂部）
（蜀東報案）
月廿九日（主）本院院務會議部議第九〇五號指令暫備委會教育
第叁三六號指令核准立案

古縣行 料材何難
太美鐵天譚淡美

太古記來臨行	平古記來臨行
渣福攪	太太霖福美鐵渣

[illegible]

第廿一層托 夜尿去後 兼指良方 會計証
 吳景印 註冊醫藥 專治男婦 增收新生 院設香港 僑仔底士敦道 八二至一八六號

今日出入口船隻

KWEIYANG	西貢海口
PIONEER BAY	美國
TREVELYAN	倫敦
COLORADO	突爾
MONGABARRA	峴尼拉
WINGSANG	基盧
SEA SERPENT	美國

出口船
上 BENARES 歐洲

立. FLYING INDEPENDENT 美國
加郵 AMERICAN MAIL 美國
勝利 SWARTHMORE VIC. 美國
NELLORE 澳洲
MARIEKERK 日本

(入口輪船預告)

美利	BRAD EVERETT	釜山	十五
士基	OLGA MAERSK	美國	十五
	WOSANG	大板石	十六

TSINAN	厦門	十六
FUKIEN	日本基隆	十六
MAUSANG	山打根	十六
TJISADANE	爪哇	十六
(出口輪船預告)		
PUNDUA	日本	十五
PIONEER BAY	美國	十五

SEA SERPENT	美國	十五
DR. ANGIER	海防	十五
FENG TIEN	日本	十五

CHANGSHA	漢洲	十五
HERDIS	蝦尼拉	十五
TJIBADAK	爪哇	十五
KWEIYANG	汕頭	十五
EUMAEUS	英國	十五
PROMISE	日本	十五
TJIPONDOK	蝦尼拉	十五

由港開出客機

[illegible]

Seagram's V.O.
CANADIAN WHISKY

環球譽滿

Seagram's V.O.
CANADIAN WHISKY

行洋甸渣理代總

[illegible][illegible]

教育部立案
教育司註冊
報名與考試日期：九月十二日至十八日考試。
報名地點：香港油麻地佐敦道碼頭附近俾略律廿三號三樓本院辦事處。
詳章備索：本院及大馬中街新印書館，中華書局，九龍喇敏道反國書局，世界書局。

亞洲文商學院續招生

院長 錢穆

大中華輪船
 往 安南 西貢
 定國曆九月二十日落貨九月廿一日啟行（有客牌）
 此客船搭貨客諸君請到本公司接洽
 永樂街八十一號
 電話三〇〇五
和發成有限公司啓
 永生輪 往基隆 九月十六日啟行
 怡生輪 往石叻 庇能 吉打 九月十六日啟行
 茂生輪 往山打根 九月廿二日啟行
 二七八六〇 永茂生記客務經理